



CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES

Rédaction	09
Date:	08.09.2021
Pages.	1/23



CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES

Rédaction	09
Date:	08.09.2021
Pages.	1/23

FACULTÉ DE PHARMACIE

PROGRAMME D'ÉTUDES 0916.1 PHARMACIE

Chaire de Langues modernes

APPROUVÉ

à la réunion de la Commission pour l' Assurance
Qualité et l'Évaluation Curriculaire de la Faculté de
Pharmacie

Procès- verbal nr. 2 du 09.11.2021

Président, dr. ès sciences pharmaceutiques, maître
de conf.

Uncu Livia



APPROUVÉ

à la réunion du Conseil de la Faculté de
Pharmacie

Procès- verbal nr. 3 du 16.12.2021

Doyen de la Faculté, maître de conf., dr. ès
sciences pharmaceutiques

Ciobanu Nicolae



APPROUVÉ

à la réunion de la Chaire de Langues modernes

Procès- verbal nr. 2 du 15.09.2021

chef de la chaire, dr.ès sciences pédagogiques,
maître de conf.

Eșanu-Dumnazev Daniela

CURRICULUM

DISCIPLINES : ANGLAIS/FRANÇAIS

Études intégrées

Type de cours: **Disciplines obligatoires**

Curriculum élaboré par le collectif d' auteurs: R. Scutelnic, assist. univ., V. Voloșciuc, assist. univ.,
L.Panciuc, assist. univ.

Chișinău 2021



CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES

Rédaction	09
Date:	08.09.2021
Pages.	2/23

I. PRÉLIMINAIRES

- **Présentation générale de la discipline: rôle de la discipline dans la formation des compétences spécifiques du programme de formation professionnelle / spécialité**

La discipline *Langues Modernes* occupe une place importante dans le programme d'études de l'Université d'Etat de Médecine et de Pharmacie "Nicolae Testemițanu", les langues **modernes** (anglais, français) ayant le statut de *lingua franca* en tant que langues de travail des institutions de l'UE. L'adhésion au Processus de Bologne et aux normes européennes implique des changements fondamentaux: assurance de la qualité de la formation et des compétences linguistiques comme objectifs prioritaires pour l'intégration de l'enseignement dans l'espace européen.

Conformément à ces normes, la discipline Langues modernes (langue étrangère de spécialité/terminologie médicale) est un cours pratique, conçu pour les étudiants en pharmacie et destiné à une application pratique et à une utilisation active dans la formation et l'activité professionnelle. Le cours Langues modernes (terminologie linguistique) est orienté vers la formation des compétences linguistiques établies par le Cadre européen commun de référence pour les langues/CECRL/, élaboré par le Conseil de l'Europe. Le cours de Langues modernes (terminologie linguistique) vise à acquérir la terminologie médicale essentielle, formant chez les étudiants en pharmacie de solides compétences linguistiques, nécessaires à la mobilité académique, à l'intégration interculturelle et professionnelle.

L'orientation formative de l'enseignement universitaire et la formation des étudiants en pharmacie constituent un cadre de référence de formation professionnelle du personnel médical apte à la communication verbale en langues étrangères et à faciliter la communication dans l'espace international, à coopérer dans le domaine de la médecine et à devenir compétitif sur le marché du travail.

- **Mission du curriculum dans la formation professionnelle**

L'étude d'une langue étrangère de spécialité contribue au développement des compétences linguistiques, des savoirs et des savoir-faire, des attitudes professionnelles par l'exploration interdisciplinaire à contenu varié.

- Langues d'enseignement de la discipline: **anglais /français.**
- Bénéficiaires : étudiants de la I-ière année I, **Faculté de Pharmacie.**

II. Organisation de la discipline

Code de la discipline	G.01.O.001 / G.02.O.013		
Nom de la discipline	anglais/français pour les étudiants autochtones		
Responsables de discipline	R. Scutelnic, V. Voloșciuc, L.Panciuc		
Année	I	Semestres	I/II



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction	09
Date:	08.09.2021
Pages.	3/23

Nombre total d'heures , incluses:		240	
Séminaires	60/60	Travail individuel	60/60
Forme d'évaluation	E/E	Nombre de crédits	4+4

III. OBJECTIFS DE FORMATION DANS LE CADRE DE LA DISCIPLINE

À la fin de l'étude de la discipline l'étudiant sera capable de :

✓ ***Au niveau de connaissance et de compréhension:***

- définir les particularités du langage et de la terminologie du domaine de la pharmacie en langue étrangère ;
- identifier les symboles de la spécialité et les particularités du langage professionnel pharmaceutique ;
- enrichir le vocabulaire authentique spécialisé pour la communication courante dans le milieu professionnel ;
- maîtriser les mécanismes de la construction d'un message oral et écrit spécifique professionnel ;
- définir les structures grammaticales caractéristiques au français de spécialité ;
- identifier le lexique pharmaceutique dans le but de l'utilisation ultérieure des compétences linguistiques et de communication (expression orale et écrite) ;
- formuler des principes de base et des notions du domaine de la pharmacie nécessaires pour la collaboration et la participation ultérieure aux conférences / projets internationaux ;

✓ ***Au niveau d'application:***

- définir certaines idées, projets, processus, contenus théoriques et pratiques de la discipline ;
- démontrer des habiletés de lecture *d'orientation* (articles, ordonnances), *curative* (compréhension du contenu d'un texte de spécialité), *sélective* (synthèse de l'information) et *totale* (compréhension intégrale du contenu du texte) ;
- reproduire le contenu d'un texte de spécialité en langue étrangère ;
- utiliser la traduction de certains textes, articles, ordonnances, documents, prescriptions en langue étrangère ;
- démontrer des habiletés d'expression écrite et orale dans le contexte de la communication médecin/patient, pharmacien/patient, médecin/pharmacien, pharmacien/pharmacien, médecin/médecin ;
- développer les compétences de choisir, faire la synthèse et résumer un document ;
- appliquer les connaissances acquises dans des situations d'apprentissage : dialogues, projets, conférences locales et internationales, discours etc. ;
- développer des compétences de communication pour entamer des conversations, dialogues, débats thématiques dans des situations professionnelles ;

✓ ***au niveau d'intégration:***



CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 4/23

- évaluer le rôle de la langue étrangère dans le contexte professionnel dans la formation du futur pharmacien ;
- utiliser les connaissances et les compétences de communication dans le milieu professionnel, utilisant les thématiques spécifiques au domaine de la santé dans le but de promouvoir un dialogue interculturel et interdisciplinaire ;
- utiliser les savoirs et les savoir-faire acquis dans l'activité de recherche/rédaction de certains travaux de spécialité en langue étrangère ;
- démontrer les capacités d'analyse et de synthèse de l'information, appartenant à des sources authentiques et la présenter sous forme orale ou écrite ;
- démontrer des capacités d'apprendre à apprendre, ce qui contribuera au management du parcours professionnel ;
-

IV. CONDITIONS ET EXIGENCES PRÉALABLES

- posséder le niveau minimum A2-B1 de maîtrise des langues étrangères conforme au CECRL;
- posséder des compétences numériques (utilisation de l' internet) pour la réalisation des tâches, projets, évaluations;
- posséder des habiletés de communication et de travail en équipe;
- être doué de telles qualités comme : tolérance, empathie, autonomie;

V. THÉMATIQUE ET RÉPARTITION ORIENTATIVE DES HEURES

Séminaires et travail individuel G.01.O.002 (français, sem. I)

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magistraux	Travaux pratiques	Travail individuel
1.	Université d'État de Médecine et Pharmacie „Nicolae Testemițanu,, Nicolae Testemițanu - personnalité notoire de la médecine autochtone.		6	6
2.	Faculté de Pharmacie. Bref historique de la faculté.		4	4
3.	Profession et mission du pharmacien. Pharmacien - expert du médicament. Pharmaciens de renom (Moldova , France)		6	6
4.	Spécialités du pharmacien. Pharmacien - professionnel de proximité.		4	4
5.	Profil du pharmacien. Qualités requises.		4	4
6.	Formes et types de médicaments Mode d'administration des médicaments.		6	6



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction
: **09**
Date: **08.09.2021**
Pages. 5/23

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magis traux	Travaux pratique s	Travail individu el
7.	Effets indésirables des médicaments. Mauvais usage des médicaments.		2	2
8.	Armoire à pharmacie familiale. Pilule miraculeuse.		2	2
9.	Ordonnance médicale et notice du médicament. Code du médicament. (Codex Medicamentarius Galicus)		2	2
10.	Antibiotiques. Médicament „retard” dans l'organisme.		4	4
11.	Automédication. 7 avertissements sur l'automédication.		4	4
12.	Vitamines hydrosolubles. Avitaminose. Affections par carence en vitamines.		6	6
13.	Vitamines liposolubles. Excès de vitamines et minéraux.		6	6
14.	Atelier de travail: préparation pour le test final.		2	2
15.	Test d'évaluation finale.		2	2
	Total		60	60
	Total		120	

Séminaires et travail individuel G.02.O .013 (français, sem. II)

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magistra ux	Travaux pratiques	Travail individuel
1.	Études pharmaceutiques en République de Moldova. Journée de travail d'un étudiant en pharmacie.		6	6
2.	Études pharmaceutiques en France.		4	4
3.	Pharmacien – mission de sécurité sanitaire. Ordre des pharmaciens en France.		4	4
4.	Emblèmes / symboles officiels de la pharmacie française. Histoire des laboratoires pharmaceutiques Thomas Beecham – fondateur de ces laboratoires.		4	4
5.	Pharmacologie – science pluridisciplinaire.		4	4



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction
:
09
Date: **08.09.2021**
Pages. 6/23

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magistra ux	Travaux pratiques	Travail individuel
6.	Serment du pharmacien en France. Déontologie médicale. Cl.Galien – auteur du Serment du pharmacien.		4	4
7.	Oligo- éléments et minéraux. Carence et excès en oligo- éléments.		6	6
8.	„ Placebo”, définition du mot et rôle du "Placebo" dans la médecine.		4	4
9.	Plantes diaboliques.		4	4
10.	Chardon Marie – plante pour les malades d'hépatite(les hépatiques). Plantes dangereuses et toxiques. Description d'une plante médicinale conforme aux critères dynamo- pharmaceutiques.		6	6
11.	Propriétés thérapeutiques de l' Adonis vernalis. Légende et origine de la plante.		4	4
12.	Narcisse en médecine. Légende de la plante.		4	4
13.	Présentations et discours sur les sujets étudiés.		2	2
14.	Atelier de travail : préparation pour l'examen.		2	2
15.	Test d'évaluation finale.		2	2
	Total		60	60
	Total		120	

VI. THÉMATIQUE ET RÉPARTITION ORIENTATIVE DES HEURES

Séminaires et travail individuel G.01.O.002 (anglais, sem. I)

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magistr aux	Travaux pratique s	Travail individ uel
1.	Introduction en pharmacie. Histoire de la phrmacie. Profil du pharmacien.		4	4
2.	Cellule. Organisation du corps humain.		4	4
3.	Système musculo-squelettique(locomoteur).		4	4
4.	Système nerveux . Organes sensoriels du corps humain.		4	4
5.	Système cardiovasculaire. Structure et fonction du cœur.		4	4



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 7/23

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magistr aux	Travaux pratique s	Travail individ uel
6.	Système respiratoire.		4	4
7.	Système digestif. Structure et fonction de la langue.		4	4
8.	Système endocrinien. Fonctions des hormones.		4	4
9.	Système immunitaire. Immunité. Immunisation. Vaccin. Vaccination. Microorganismes. Alexander Fleming – découverte de la pénicilline.		4	4
10.	Lipides.		4	4
11.	Carbohydrates.		4	4
12.	Protéines. Stéroïdes.		4	4
13.	Vitamines . Avitaminose.		4	4
14.	Plantes. Structure de la plante. Types de plantes.		4	4
15.	Test d'évaluation des connaissances.		4	4
Total			60	60

Séminaires et travail individuel G.02.O.013 (anglais, sem. II)

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magist raux	Travaux pratique s	Travail individu el
1.	Formes médicamenteuses. Types de formes médicamenteuses.		2	2
2.	Administration des médicaments. Voies d' administration des médicaments. Biodisponibilité.		2	2
3.	Sources des médicaments.		2	2
4.	Formes médicamenteuses. Classification des formes médicamenteuses. Formes médicamenteuses solides.		4	4
5.	Comprimés(pastilles). Classification, types de pastilles. Avantages, désavantages.		2	2
6.	Formes médicamenteuses liquides.		2	2
7.	Avantages et désavantages des formes médicamenteuses liquides.		2	2
8.	Formes médicamenteuses semisolides.		4	4
9.	Avantages et désavantages des formes médicamenteuses		2	2



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction
:
09
Date:
08.09.2021
Pages. 8/23

Nr. d/o	THÈME	Nombre d'heures		
		Cours magist raux	Travaux pratique s	Travail individu el
	semisolides.			
10.	Qualité des médicaments. Prospectus(guide) des médicaments.		2	2
11.	Conditions de conservation(stockage) des médicaments.		2	2
12.	Pharmacovigilance.		2	2
13.	Objectifs de la pharmacovigilance.		2	2
14.	Introduction en pharmacologie.		2	2
15.	Pharmacologie – développement historique. Domaines de la pharmacologie.		2	2
16.	Nomenclature et standards des médicaments.		4	4
17.	Classification des médicaments.		2	2
18.	Médicaments neurologiques.		2	2
19.	Médicaments cardiovasculaires.		2	2
20.	Typologie des médicaments cardiovasculaires .		2	2
21.	Médicaments pour les affections gastrointestinales.		2	2
22.	Antihistamines.		2	2
23.	Antibiotiques.		2	2
24.	Antivirales.		2	2
25.	Toxicité des médicaments.		2	2
26.	Tolérance aux médicaments.		2	2
27.	Test d'évaluation finale.		2	2
Total			60	60

VII. OBJECTIFS DE RÉFÉRENCE ET UNITÉS DE CONTENU (FRANÇAIS)

Objectifs	Unité de contenu
Module 1.Enseignement médical et formation professionnelle	
<ul style="list-style-type: none">▪ comprendre un texte à contenu médical▪ choisir le lexique inconnu du texte▪ appliquer les termes nouveaux dans des situations professionnelles▪ faire des conclusions▪ faire des commentaires sur un texte lu▪ formuler des conclusions/opinions sur le sujet▪ comprendre et reproduire un document vidéo authentique	<p>1.Université d'État de Médecine et Pharmacie „Nicolae Testemițanu”.</p> <p>2.Nicolae Testemițanu – docteur de renom moldave</p> <p><i>Grammaire:</i> Impératif; Omission de l'article</p>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 9/23

Objectifs	Unité de contenu
<ul style="list-style-type: none">▪ consolider les structures grammaticales connues▪ appliquer des énoncés à contenu médical/ contexte pharmaceutique.• définir des termes médico – pharmaceutiques;• choisir des questions et des réponses repérées dans le texte étudié;	
MODULE 2. Spécialités et profil du pharmacien	
<p>1.Profil du pharmacien. 2.Qualités requises. 3.Pharmacien – expert du médicament. 4.Rôle et mission du pharmacien. 5.Pharmacien, successeur de l’ apothicaire.</p> <p><i>Grammaire:</i> Cas d’omission de l’article; formes verbales en <i>–ant</i>; Adjectifs et pronoms indéfinis;</p> <p><i>Vidéo: Sandrine – pharmacienne d’officine .</i> Portrait du pharmacien.</p> <p>6.Pharmacien droguiste. 7.Pharmacien grossiste. 8.Pharmacien industriel. 9.Pharmacien d’ officine. 10Pharmacien inspecteur en SP. <i>Grammaire:</i> Pronoms relatifs; adjectifs et pronoms indéfinis; <i>Vidéo: Être pharmacien</i></p> <p>aujourd’hui</p>	
<ul style="list-style-type: none">• définir des termes médico – pharmaceutiques;• trouver des questions et des réponses sélectionnées dans le texte étudié;• exposer facilement des documents authentiques de spécialité;• exposer son point de vue sur un sujet de discussion;•s’ informer sur l’évolution professionnelle du pharmacien;•faire connaissance avec l’histoire de la faculté de pharmacie;•étudier la vie et l’activité des personnalités notoires du domaine de la pharmacie; Cl.Galien, CL.Bertrand, Fabre, Fleming, V.Procopișin, N.Testimițanu),	<p>1.Histoire de la Faculté de Pharmacie. 2.Personnalités notoires en pharmacie (français et moldaves) 3.Évolution professionnelle du pharmacien. 4.Pharmacie en antiquité. <i>Grammaire:</i> Verbes pronominaux; présent actif et passif; mode Indicatif.</p> <p><i>Vidéo: Pharmacien galéniste.</i></p>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 10/23

Objectifs	Unité de contenu
<ul style="list-style-type: none">•présenter des informations supplémentaires (projets, vidéo, PPP) sur ces personnalités réputées;	
Module 3. Médicament et son rôle dans le traitement des maladies	
<ul style="list-style-type: none">• identifier les formes des préparations pharmaceutiques;▪ découvrir les types de tests des médicaments;▪ comprendre leur mécanisme d'interaction ;▪ formuler des conclusions à propos du sujet,;▪ participer aux conversations et débats sur le mode d'administration des médicaments;▪ communiquer facilement lors des conversations, dialogues (pharmacien-patient);▪ assimiler les connaissances de grammaire et les appliquer en pratique;▪ formuler des conclusions et présenter des informations supplémentaires;▪ décoder le message de la séquence vidéo;▪ résumer le message audio/vidéo;• décrire un médicament;• s'informer sur les dangers de l'automédication;• consulter la notice de l'utilisation du médicament;	<ol style="list-style-type: none">1. Association des médicaments. <i>Grammaire</i> : Genre, nombre des noms. Adjectifs et pronoms possessifs; Infinitif présent/passé; Pronoms relatifs simples et composés; Féminin et pluriel des adjectifs; Adverbe2. Ordonnance médicale et notice d'utilisation des médicaments; <p>Vidéo: <i>Danger de l'automédication;</i></p>
MODULE 4. Vitamines et oligo-éléments	
<ul style="list-style-type: none">• accomplir des activités en utilisant le lexique thématique;• classier les vitamines en deux groupes essentiels;• comprendre l' étymologie des termes liposoluble/ hydrosoluble;• comprendre les bienfaits et l' importance des vitamines sur l'organisme humain;• reconnaître les propriétés des vitamines dans le traitement des maladies;• assimiler les connaissances linguistiques par la réalisation des dialogues thématiques;• décrire les affections provoquées par carence en vitamines et oligo-éléments;• définir les maladies: <i>scorbut, cécité, béribéri, xérophtalmie;</i>	<ol style="list-style-type: none">1.Alphabet des vitamines.2.Vitamines liposolubles /hydrosolubles.3.Avitaminoses.4.Carence en oligo-éléments. <p><i>Grammaire</i>: Types d' adverbes; Temps immédiats des verbes; Concordance des temps.</p> <p>Vidéo: <i>Danse des vitamines.</i></p>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 11/23

Objectifs	Unité de contenu
<ul style="list-style-type: none">• montrer l'importance des vitamines sur l'organisme;• se documenter sur les carences et l'excès en vitamines sur l'organisme humain;• mémorer la dénomination scientifique de chaque vitamine ;• décrire une maladie due à la carence en vitamines;• présenter des informations supplémentaires sur la vitamine N;• assimiler des connaissances d'ordre grammatical et lexical;• mémoriser le lexique nouveau et l'appliquer en pratique;• résumer un message audio- visuel.	
MODULE 5. Études pharmaceutiques	
<ul style="list-style-type: none">• faire une description comparative des éléments d'organisation de l'enseignement pharmaceutique en Moldova et les pays francophones;• présenter la journée de travail d'un étudiant en pharmacie;• argumenter l'importance du choix de la profession de pharmacien;• reproduire le contenu d'un texte de spécialité;• définir les termes pharmaceutiques étudiés spécifiques au domaine de l'enseignement pharmaceutique;	<ol style="list-style-type: none">1. Études pharmaceutiques en France et dans les pays francophones.2. Journée de travail d'un étudiant en pharmacie.
Module 6. Déontologie médicale et serment des pharmaciens en France	
<ul style="list-style-type: none">▪ mémoriser l'histoire du serment des pharmaciens français;▪ identifier les règles de déontologie;• s'informer sur les symboles / emblèmes pharmaceutiques de la France;• se documenter sur la vertu thérapeutique du venin de serpent;▪ commenter la version authentique du serment en français;▪ mémoriser le serment;▪ participer aux discussions/débats sur le sujet;▪ définir les deux emblèmes officiels de la pharmacie;▪ expliquer la signification des symboles (serpent, croix, coupe);▪ mémoriser la mythologie des symboles;• s'informer sur les personnages de la mythologie	<ol style="list-style-type: none">1. Déontologie médicale.2. Serment des pharmaciens en France.3. Serment des apothicaires.4. Cl. Galien- fondateur du Serment des pharmaciens en France.5. Emblèmes officiels de la pharmacie en France.6. Vidéo- <i>Symboles du serpent en médecine.</i>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 12/23

Objectifs	Unité de contenu
<p>antique: Hygie, Panacée, Asclepios et toutes les divinités du domaine de la pharmacie: Daphnée, Psyché, Athlas;</p> <ul style="list-style-type: none">▪ présenter et expliquer l'origine de la croix verte;▪ expliquer le rôle du serpent en médecine;• se documenter sur les produits pharmaceutiques élaborés à partir du venin de serpent- Viprosal, Najatox;• présenter des informations supplémentaires sur l'extraction du venin de serpent et son utilisation dans la médecine;•expliquer la signification de la croix verte;	<p><i>Grammire:</i> Subjonctif Présent ; Adjectifs et Pronoms démonstratifs ; Degrés de comparaison.</p>
<p>Module 7. Propriétés des plantes médicinales dans le traitement de diverses maladies.</p>	
<ul style="list-style-type: none">• expliquer l'importance des plantes médicinales dans les traitements naturels;▪ illustrer l'utilité des plantes médicinales;▪ identifier les maladies traitées par des plantes médicinales;▪ nommer la substance active de la plante médicinale;▪ faire connaissance avec les doses d'administration recommandées;▪ identifier les formes d'administration des plantes médicinales;▪ présenter leurs bienfaits sur l'organisme;▪ expliquer l'interaction et les effets se produisant entre les plantes et l'organisme;▪ énumérer les effets adverses possibles;▪ définir les termes nouveaux du sujet;• décrire la plante médicinale, sa famille, son règne;▪ intégrer les structures grammaticales pour décrire une plante médicinale;• définir le principe actif de la plante.	<ol style="list-style-type: none">1.Propriétés médicinales de Adonis vernalis.2.Légende et origine de la plante.3.Chardon Marie - plante des hépatiques.4.Nécessités nutritionnelles en calcium.5.Plantes dangereuses et toxiques.6.Oligo-éléments et minéraux. <p><i>Grammaire:</i>Participe passé; degrés de comparaison; expression de la succession; Imparfait/parfait simple/plus-que-parfait;</p>
<p>MODULE 8. Monde des plantes médicinales. Botanique et éléments de pharmacognosie.</p>	
<ul style="list-style-type: none">• reconnaître les noms latins, populaires et vernaculaires des plantes médicinales;• différencier les plantes d'origine grecque de celles d'origine latine;• comprendre l'essence des plantes médicinales dans le traitement des maladies;• nommer les effets nocifs possibles des plantes;• nommer la substance active de la plante médicinale;• identifier les maladies traitées avec des plantes	<ol style="list-style-type: none">1.Le monde des plantes médicinales.2.Botanique et éléments de pharmacognosie.3.Langage des plantes médicinales.4.Description d'une plante médicinale conforme aux indices pharmacodynamiques. <p><i>Grammaire:</i> Pronoms personnels;</p>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 13/23

Objectifs	Unité de contenu
<p>médicinales;</p> <ul style="list-style-type: none">• présenter les bienfaits des plantes sur le corps humain;• expliquer l'interaction et les réactions adverses qui se produisent entre les plantes et l'organisme;• identifier la posologie et le mode d'administration des plantes;• définir les termes de : plante médicinale, pharmacognosie, botanique;• démontrer les effets nocifs des plantes dans des cas concrets;• décrire une plante et les principales méthodes d'extraction du principe actif;• formuler des conclusions sur les plantes, les herbes;• commenter les possibles bienfaits des plantes médicinales;• expliquer les éventuelles réactions adverses des plantes médicinales utilisant les verbes à la forme passive;• spécifier la modalité de l'utilisation de la plante;• décrire une séquence vidéo et expliquer son point de vue;• consolider les règles de grammaire révisées;	<p>Transformation du discours direct/indirect; mots interrogatifs.</p> <p><i>Vidéo: Aloë-vera, docteur vert.</i></p>

LANGUE ANGLAISE

Objectifs	Unités de contenu
Module 1. Introduction dans l'étude du langage médical et repères historiques dans le domaine de la pharmacie	
<ul style="list-style-type: none">• intégrer les connaissances acquises aux exigences du cours et du programme d'activité prévus pour les étudiants en pharmacie ;• démontrer le rôle de l'anglais dans le processus de globalisation ainsi que l'importance de la connaissance de l'anglais médical en interaction avec différentes activités scientifiques;• reproduire des repères historiques vis-à-vis de la fondation de l'université et de la Faculté de Pharmacie;	<ul style="list-style-type: none">• Histoire de la pharmacie. Pharmaciens de renom. <p><i>Grammaire:</i> Temps Présents (Présent Simple, Continu, Parfait); Temps passés(Passé Simple, Continu, Parfait); Dérivation des Verbes à contenu médical; Paraphraser les mots nouveaux par l'intermédiaire de la dérivation.</p>



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 14/23

Objectifs

Unités de contenu

- se familiariser avec la vie et l'activité des personnalités illustres de la médecine et pharmacie (Pasteur, Flemming etc.);
- présenter des informations supplémentaires (projets vidéo ou powerpoint) sur les personnalités du domaine de la médecine et pharmacie);
- appliquer les connaissances et les termes nouveaux dans des énoncés et commentaires;
- formuler des conclusions et présenter des informations supplémentaires, en consultant d'autres sources scientifiques authentiques;
- extraire l'information pertinente d'un document étudié;
- utiliser des structures grammaticales déjà connues dans le contexte professionnel;
- réviser la dérivation des mots par suffixation (-able, -ness, -ul, -ed, -ion, etc.);
- exprimer des attitudes, opinions vis-à-vis d'un message à l'audition;
- participer aux conversations sur des thèmes professionnels.

Module 2. Anatomie et physiologie humaine

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• définir les termes nouveaux et donner la définition de: <i>cellule, système, tissu, système musculaire, vasculaire, respiratoire, digestif, etc.</i>;• définir la structure, les propriétés et les fonctions de chaque système en anglais;• démontrer des compétences de communication dans des situations réelles professionnelles;• appliquer les expressions et les mots nouveaux dans des énoncés et dialogues, ainsi que lors du travail individuel avec le texte de spécialité;• démontrer des capacités de traduction des textes médicaux de spécialité;• intégrer les connaissances acquises pour décrire une image, un graphique, ou un concept d'art;• commenter un texte lu;• compléter l'information de base avec de nouvelles informations tirés des sources | <ul style="list-style-type: none">• Cellule. Définition et notions. Types de cellules. Structure. Division cellulaire (directe(amitotique), indirecte). Définition de: <i>tissu, organe, systèmes</i>;• Squelette. Structure et fonctions. Notions anatomiques.• Système musculaire. Structure et caractéristiques. Tissu musculaire strié, lisse et cardiaque. Mouvements volontaires et involontaires.• Siystème nerveux. Structure et fonctions du système nerveux. Système nerveux central et périphérique.• Système vasculaire. Structure et fonctions du système cardiovasculaire. Types de vaisseaux et leurs caractéristiques . Structure du cœur et les 5 grands types de vaisseaux.• Système respiratoire. Structure et fonctions du système respiratoire. Notions et termes.• Système digestif. Caractéristiques et structure du système digestif. Tube digestif. Glandes |
|--|--|



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 15/23

Objectifs

Unités de contenu

- supplémentaires (articles, vidéo, sources en ligne);
- appliquer les connaissances dans d'autres disciplines;
 - formuler des conclusions;
 - Développer de propres opinions sur des données spécifiques;
 - communiquer légèrement dans un milieu professionnel médical.

- accessoires et leurs fonctions.
- Système endocrinien. Structure et fonctions du système endocrinien. Types d'hormones.

Module 3. Système immunitaire

- Comprendre des messages écrits et oraux en anglais;
- Comprendre l'information pertinente;
- Appliquer les connaissances acquises dans des discussions et débats sur l'importance de l'immunisation de la population, les réactions adverses et les conséquences cliniques de la vaccination;
- Identifier des attitudes et opinions à partir d'un message à audition;
- Communiquer d'une manière claire et fluente, oral/écrit, dans des conversations authentiques ou imaginaires, dans des situations quotidiennes ou expériences personnelles (dialogues pharmacien-patient);
- appliquer/adapter d'autres types de communication aux particularités du public/interlocuteur (style formel/ informel);
- rédiger des messages de types différents en utilisant la terminologie médicale;
- synthétiser par écrit l'information lue ou à audition;

- Immunité. Types d'immunité. Immunisation.
- Microorganismes. Bactéries, champignons, virus. Caractéristiques et notions.
- Alexander Fleming. Découverte de la pénicilline. Repères historiques et importance de la vaccination.
- Découvertes importantes en médecine et pharmacie.
- *Grammaire.*
Temps du Futur (Futur Simple). Conditionnel. Dérivation des noms/ termes médicaux. Pluriel des noms /termes médicaux (*datum-data, bacilus-bacili, fungus-fungi*).

Vidéo: the immune system, microorganisms, Alexander Fleming, Les microorganismes. Le système immunitaire.

Module 4. Plantes médicinales

- Définir les termes : *plante médicinale, pharmacognosie*;
- Expliquer la structure, les propriétés et les fonctions des plantes;
- Démontrer les bienfaits des plantes médicinales;
- Commenter la signification médicale de toxicité des plantes médicinales;
- appliquer les connaissances dans d'autres disciplines;
- formuler des conclusions sur les herbes

- Plantes médicinales de point de vue historique.
- Pharmacognosie. Botanique. Plantes – morphologie et leurs fonctions.
- Herbes médicinales.
- Catégories d'herbes médicinales.
- Effets secondaires, sécurité et toxicité des plantes médicinales.
- *Grammaire:*
Voies directe et indirecte.
- Herbologie. Herbalisme. Médecine



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 16/23

Objectifs

Unités de contenu

- médicinales en anglais;
- développer de propres opinions sur la sécurité et la toxicité des plantes en anglais.

botanique.

Module 5. Chimie organique

- définir les types de nutriments en chimie organique;
- analyser la valeur des nutriments de base;
- démontrer les bienfaits des éléments de la chimie organique;
- appliquer les connaissances acquises dans d'autres disciplines;
- Développer des débats sur l'importance des nutriments.

- Lipides.
- Carbohydrates.
- Protéines.
- Stéroïdes.
- Vitamines. Avitaminose.

Module 6. Mode d'administration des médicaments

- Intégrer les connaissances acquises dans l'information reçue;
- spécifier les connaissances sur les voies d'administration des médicaments;
- Définir le terme *biodisponibilité*;
- Expliquer le mode d'action de la biodisponibilité;
- présenter des informations supplémentaires et des projets sur les voies d'administration des médicaments et biodisponibilité;
- illustrer les bienfaits des ressources naturelles et synthétiques des médicaments;
- Appliquer les connaissances et les termes nouveaux dans des énoncés ;
- Argumenter les avantages et les désavantages des voies d'administration des médicaments;
- formuler des conclusions;
- présenter des informations supplémentaires, en consultant d'autres sources scientifiques authentiques ;
- utiliser la terminologie acquise dans un contexte professionnel;
- exprimer des opinions à partir d'un message écouté/visionné;
- Converser sur les sujets proposés ;

- Administration des médicaments.
- Voies d'administration des médicaments.
- Biodisponibilité.
- Sources des médicaments.
- Sources naturelles et synthétiques.

Grammaire: Synonymes et antonymes.
Dérivation des mots.
Suffixation et préfixation.



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 17/23

Objectifs

Unités de contenu

Module 7. Types de formes médicamenteuses

- appliquer les connaissances sur les méthodes de production des médicaments;
- identifier les ressemblances et les différences entre les pastilles d'après leur forme et dimension ;
- illustrer différents types de formes médicamenteuses;
- Argumenter le contenu d'un document audio/vidéo sur les formes médicamenteuses;
- Comparer différentes formes médicamenteuses;
- Classifier les formes médicamenteuses;
- Exemplifier les bienfaits et les effets secondaires des formes médicamenteuses.

- Formes médicamenteuses. Classification des formes médicamenteuses. Formes médicamenteuses solides.
- Pastilles. Classification des pastilles. Types de pastilles. Avantages, désavantages.
- Formes médicamenteuses liquides.
- Avantages et désavantages des formes médicamenteuses liquides.
- Formes médicamenteuses semisolides.
- Avantages et désavantages des formes médicamenteuses semisolides.

Grammaire: Gérondif et Participe.

Module 8. Qualité des médicaments et Pharmacovigilance

- Identifier les exigences de la qualité des médicaments;
- Définir les facteurs déterminant la qualité des médicaments;
- identifier les éléments de base du prospectus des médicaments;
- démontrer l'importance du prospectus des médicaments; exemplifier le mode de conservation des médicaments;
- formuler des conclusions sur le mode de fonctionnement de la pharmacovigilance ;
- Exprimer des opinions sur la pertinence des sujets abordés.

- Qualité des médicaments.
- Prospectus des médicaments.
- Conditions de conservation des médicaments.
- Pharmacovigilance.
- Objectifs de la pharmacovigilance.

Grammaire: Concordance des temps.

Module 9. Technologie de la préparation des formes médicamenteuses

- Exemplifier les technologies de préparation des solutions médicamenteuses;
- Expliquer la procédure de filtration et de préparation des pastilles;

- Solutions médicamenteuses.
- Filtration.
- Production des pastilles.
- Extraction des préparations médicamenteuses.



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 18/23

Objectifs

Unités de contenu

- Argumenter les sujets abordés ;
- Justifier les similitudes et les différences des préparations médicamenteuses.

Grammaire: Types de discours.

Module 10. Introduction en Pharmacologie

- Assimiler le vocabulaire nouveau et leur prononciation correcte;
- Définir les termes et les expressions qui se rapportent à la thématique proposée;
- Appliquer les connaissances obtenues à résoudre des exercices;
- Mémoriser les repères historiques se rapportant au Serment du pharmacien;
- Résumer par écrit les informations lues et leur compréhension à l'audition;
- Paraphraser le contenu de l'information en anglais;
- communiquer facilement, exprimer et soutenir avec aisance ses opinions sur les responsabilités du pharmacien en anglais;

- Introduction en Pharmacologie.
- Pharmacologie – parcours historique.
- Domaines de la pharmacie.

Grammaire: Propositions interrogatives.

Module 11. Classification des médicaments

- Comprendre les termes pharmaceutiques;
- intégrer les termes pharmaceutiques dans des discours en anglais ;
- Comprendre l'information audio/vidéo sur le sujet étudié en anglais;
- Reproduire en anglais les détails de l'information audio/vidéo;
- Définir la typologie des affections cardiovasculaires;
- Distinguer les groupes de médicaments et leurs propriétés ;
- Paraphraser le contenu d'une phrase, en utilisant les dérivés étudiés;
- Commenter les caractéristiques des antibiotiques et leurs réactions adverses, en utilisant des verbes à la forme passive;
- appliquer les connaissances acquises dans des énoncés, dialogues, projets individuels;
- Concevoir des conclusions et présenter des informations supplémentaires en

- Nomenclature et standards des médicaments.
- Classification des médicaments.
- Médicaments neurologiques.
- Médicaments cardiovasculaires.
- Typologie des médicaments cardiovasculaires.
- Médicaments pour les affections gastrointestinales.
- Antihistamines.
- Antibiotiques.
- Antivirales.

Vidéo: **Antiémétiques. Antiviraux. Antipsychotiques. Dépendence de tranquillisants etc.**

Grammaire: Forme passive. Connecteurs logiques.



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 19/23

Objectifs

Unités de contenu

- consultant d'autres sources scientifiques;
- Comprendre les messages écrits et oraux en anglais;
 - Comprendre l'information pertinente d'un matériel étudié sur les médicaments neurologiques, gastrointestinaux, cardiovasculaires, antiviraux;
 - Exprimer attitudes et opinions d'un message à l'audition;
 - communiquer couramment et facilement à l'oral et à l'écrit, dans des conversations réelles ou imaginaires, dans des situations imprévisibles ou expériences personnelles (dialogues pharmacien -patient).

Module12 Toxicité des médicaments et tolérance aux médicaments

- Présenter en anglais des cas claires et détaillés de toxicité et de tolérance aux médicaments;
- reconnaître et appliquer les termes nouveaux dans des énoncés et commentaires;
- comprendre l'information pertinente dans un document étudié;
- rédiger des messages en utilisant la terminologie médicale;
- Utiliser aisément l'information scientifique obtenue, en utilisant les nouvelles technologies informationnelles et de communication;
- Intégrer le matériel étudié dans des dialogues, essais, présentations, communications scientifiques, discussions libres; faire le résumé d'un texte etc.

- Toxicité des médicaments.
- Tolérance aux médicaments.

Vidéo: Tolérance aux médicaments, concept et explication.

Grammaire: Adjectif.

**VIII. COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES (SPÉCIFIQUES (CS) ET
TRANSVERSALES (CT) ET FINALITÉS DE LA FORMATION**

✓ **COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES(SPÉCIFIQUES)(CS):**

- CP1. Maîtrise/compréhension/utilisation de la terminologie médicale et du langage spécialisé(pharmaceutique) en langue étrangère en contexte professionnel ;



CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 20/23

- CP5. Développement des discours/des textes écrits et oraux en langue étrangère, en utilisant le langage de spécialité .;

✓ **Compétences transversales (CT)**

- CT2. Développement des compétences de communication et de travail en équipe ;
- CT3. Participation aux projets interdisciplinaires et aux activités extracurriculaires organisés en langue étrangère;

✓ **Finalités d'études**

- Formation des compétences d'expression écrite et orale dans le contexte de la communication pharmacien/patient, pharmacien/pharmacien, médecin / pharmacien;
- Développement des compétences de compréhension d'un texte écrit/discours/message oral ;
- Étude de la terminologie pharmaceutique de base ;
- Familiarisation des étudiants avec les thématiques spécifiques au domaine pharmaceutique dans le but de la promotion d'un dialogue interculturel et interdisciplinaire ;
- Développement et formation des compétences d'analyse et de synthèse des informations des ressources authentiques et de présentation à l'oral et à l'écrit ;
- Formation des compétences à faire une présentation ou une description , en soulignant les points importants et les détails pertinents au domaine professionnel ;
- Rédaction des textes visant les sujets du domaine pharmaceutique, faisant la synthèse et l'évaluation des informations et des arguments tirés des sources différentes ;

IX. TRAVAIL INDIVIDUEL DE L'ÉTUDIANT

Nr.	Produit préconisé	Stratégies de réalisation	Critères d'évaluation	Délai de réalisation
1.	Elaboration des glossaires lexicographiques thématiques	Compilation des listes des unités lexicales et terminologiques ; Traduction des unités lexicales terminologiques ; Utilisation des signes de transcription ; Indication des valences sémantiques et polysémantiques des unités lexicales terminologiques ; Contextualisation des unités lexicales terminologiques.	Correction de la présentation et la traduction des unités lexicales terminologiques.	Durant le semestre



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 21/23

2.	Projet thématiques vidéo	Elaboration des rapports, communications thématiques ; Travail avec le lexique terminologique ; Elaboration des synthèses et des résumés.	Capacité de résumer l'essentiel des articles. Correction de la présentation de l'information.	Durant le semestre
3.	Projets thématiques vidéo	Visionnage des documents vidéo ; Compilation des listes avec des unités lexicales terminologiques ; Remplissage des fiches pédagogiques sur la compréhension orale ;	Précision et exactitude grammaticale et lexicale dans la présentation de l'information.	Durant le semestre
4.	Portfolios individuels	Concevoir des portfolios individuels avec des documents sur les sujets étudiés.	La présence des documents demandés et l'activité indépendante.	Durant le semestre
5.	Travail avec les revues de spécialité	Rédaction des articles de synthèse et des review.	Les compétences de faire la synthèse de l'information scientifique.	Durant le semestre

X. SUGGESTIONS MÉTHODOLOGIQUES D'ENSEIGNEMENT-APPRENTISSAGE -ÉVALUATION

Méthodes d'enseignement et d'apprentissage utilisées

- Exposition, conversation, exercice, démonstration, problématisation, conversation euristique, brainstorming, expériment.
- Méthodes interactives orientées vers le développement des compétences communicatives et l'exploration créative (recherche d'idées, exercices d'association, ligne de la valeur, SINELG, Diagramme Venn, cube, cinquain);

Stratégies/technologies didactiques appliquées

*La conception des stratégies didactiques dans le cadre de la discipline de Langues modernes tient du spécifique de l'enseignement/apprentissage/évaluation des langues étrangères avec spécificités médicales. On utilise : **stratégies inductives; stratégies déductives ; stratégies analogiques ; stratégies mixtes ; stratégies d'algorithme** ;explicatives-démonstratives ; intuitives ; programmés et algorithmiques proprement-dits ; **stratégies euristiques** d'élaboration des connaissances par effort propre de pensée, utilisant la problématisation, la découverte, la modélisation, la formulation des hypothèses, le dialogue euristique, l'expériment d'investigation, l'assaut des idées, ayant pour effet la stimulation de la créativité;*



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction

09

Date:

08.09.2021

Pages. 22/23

- **Méthodes d'évaluation** (inclus les renseignements sur la modalité de calcul de la note finale)

Formative : contrôle continu en classe ou/et individuellement par :

- tests d'évaluation formative.
- Réalisation des jeux de rôle sur les sujets mis en discussion.
- projet (méthode d'évaluation sommative) .
- portfolio (méthode d'évaluation continue).

Finale: Sem. I – Moyenne annuelle - 50% ; Test final- 20% ; Examen oral- 30% ;

Sem. II – Moyenne annuelle - 50% ; Test final - 20% ; Examen oral - 30%.

Modalité d'arrondir les notes aux étapes d'évaluation

Grille des notes intermédiaires (moyenne annuelle, notes pour chaque étape de l'examen)	Système national de notation	Equivalent ECTS
1,00-3,00	2	F
3,01-4,99	4	FX
5,00	5	E
5,01-5,50	5,5	
5,51-6,0	6	
6,01-6,50	6,5	D
6,51-7,00	7	
7,01-7,50	7,5	C
7,51-8,00	8	
8,01-8,50	8,5	B
8,51-8,00	9	
9,01-9,50	9,5	A
9,51-10,0	10	

La note moyenne annuelle et les notes de toutes les étapes de l'examen final (EAO-évaluation assistée par ordinateur, test, production orale) – seront toutes exprimées en chiffres conforme à l'échelle de notation ECTS (voir les données du tableau ci-dessus), et la note finale obtenue sera exprimée en nombre avec deux décimales, et elle sera inscrite dans le carnet de notes.

L'absence non justifiée, sans raison valable de l'étudiant à l'examen sera sanctionnée d'un zéro(0) pour l'examen manqué. L'étudiant a le droit à 2(deux) rattrapages répétés pour l'examen échoué.



**CD 8.5.1 CURRICULUM DISCIPLINE POUR DES ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Rédaction :	09
Date:	08.09.2021
Pages. 23/23	

XI. BIBLIOGRAPHIE RECOMMANDÉE:

A. Obligatoire:

1. Suport de curs la limba franceză pentru farmaciști (în curs de editare), 2021. Autor: V. Voloșciuc
2. Suport de curs la limba engleză pentru farmaciști (în curs de editare), 2021, Autori: L.Panciuc, O.Tumuruc, N.Doronin.

B. Supplémentaire:

1. Santé – médecine. CLE International, 2004.
2. Le français des médecins, PUG, Grenoble, 2008.
3. Manuel de langue française pour les sciences et les métiers de la santé, Cluj-Napoca, 2014.
4. [www. TV5Monde.org](http://www.TV5Monde.org)
5. Le pharmacien et la sémiologie pathologique médicale, Dr J.Barrier, 2001.
6. Pharmacologie générale et pratique. Dr M.Bourin, 2010
7. Guide santé.Maladies, secours et médicaments.Paris 2014
8. English in medicine, V. Dobrovici, 2000.